

# Zmluva o poskytnutí dotácie na rok 2016

## vedená v zozname zmlúv poskytovaných dotácii Mestom Spišské Vlarchy za kalendárny rok 2016 pod ísлом 03/D/2016

uzavretá v zmysle § 51 zákona . 40/1964 Zb. Ob ianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov ( alej len „**Ob iansky zákonník**“) v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona . 583/2004 Z. z. o rozpo točných pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Spišské Vlarchy . 3/2016 o podmienkach poskytovania dotácii právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území mesta Spišské Vlarchy

( alej len „**zmluva**“)

### Zmluvné strany :

**Poskytovateľ :** Mesto Spišské Vlarchy  
**Sídlo:** SNP 34, 053 61 Spišské Vlarchy  
**I O:** 00 329 657  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a. s. pobo ka Spišská Nová Ves  
**íslo ú tu:** 3440021001/5600  
**IBAN:** SK64 5600 0000 0034 4002 1001  
**BIC:** KOMASK2X  
**Zastúpený:** ubomírom Fifikom, primátorom mesta  
( alej len „**poskytovateľ**“ )

a

**Príjemca:** Tenisovo – hokejový klub Spišské Vlarchy  
**Sídlo:** Kostolná 15, Spišské Vlarchy  
**Zastúpený:** Ing. Ladislavom Jur išinom, predsedom klubu  
**I O:** 42 247 993  
**Registrácia:** Evidencia ob ianskych združení vedená Ministerstvom vnútra SR  
**Bankové spojenie:** FIO banka a.s.  
**íslo ú tu:** 2200375666/8330  
**IBAN:**  
**BIC:**  
( alej len „**prijímate**“ )  
( alej poskytovateľ a prijímate spolu ako „**zmluvné strany**“ )

### I. I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľ a poskytnú finan né prostriedky vo forme dotácie v sume **1500,- EUR** (slovom: jedentisícpä sto eur), na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva . **185/VII/2016** prijatého na 17. zasadnutí mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch zo d a 11.05.2016, ktoré sa prijímate zaväzuje použiť v plnej výške na financovanie innosti klubu v súlade s ú elom stanoveným zmluvou a platným právny poriadkom Slovenskej republiky ( alej len „**dotácia**“).
2. Poskytnuté finan ne prostriedky sú ú elovo viazane a prijímate sa zaväzuje použiť ich v zmysle zákona . 583/2004 Z. z o rozpo točných pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na ú el, ktorý je uvedený v I. I zmluvy.
3. Dotácia bude ú elovo použitá na :

- a) nákup režijného (neadministratívneho) materiálu súvisiaceho s prevádzkou a inosou klubu a údržbou prevádzkových priestorov klubu,
  - b) úhrada administratívnych nákladov súvisiacich s inosou klubu (telefón, internet, kolky, známky, poštovné, štartovné, cestovné, registračné a ústnicke poplatky a ostatné poplatky a služby),
  - c) nákup športového výstroja a športového náradia,
  - d) náklady na dopravu a cestovné súvisiace s inosou klubu v rámci registrovaných a neregistrovaných športových súťaží, turnajov a tréningov,
  - e) náklady na nákup občerstvenia pre hráčov, rozhodcov a zabezpečenie pitného režimu športovcov počas športových akcií,
  - f) na vzdelávanie, metodické školenie, inštruktáže trénerov, rozhodcov a hráčov,
  - g) nákup vecných cien na športové turnaje organizované klubom (to celé alej len ako „údel“).
4. Dotácia bude prijímateľovi poskytnutá bezhotovostným bankovým prevodom na horeuvedený účet príjemcu do 7 dní odo dňa účinnosti zmluvy.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že dotáciu vo výške a za podmienok stanovených touto zmluvou prijíma.

## I. II

### Podmienky poskytnutia dotácie

1. Prijímateľ je povinný viesť evidenciu nakladania s dotáciou na svojom bankovom účte alebo v pokladnici klubu.
2. Prijímateľ je povinný použiť poskytnutú dotáciu najneskôr do **31.12.2016**.
3. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súinnosť a podporu pri príprave a organizácii podujatí, predovšetkým v oblasti jeho pôsobenia, a to najmä vo forme prezentácie a popularizácie ním realizovaných inností medzi širokou verejnou.
4. Prijímateľ sa zaväzuje vhodným a preukázateľným spôsobom prezentovať Mesto Spišské Vlachy ako poskytovateľa dotácie.
5. Prijímateľ sa zaväzuje do 15 dní po uskutočnení jednotlivých podujatí, najneskôr však pri vyúťovaní dotácie, doručiť Poskytovateľovi doklady a fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu dohodnutých plnení – prezentácie a informácie o podpore podujatia Poskytovateľom, napríklad vo forme informácie v znení: „*Podujatie (akciu, projekt) finančne podporilo mesto Spišské Vlachy*“.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle článku I zmluvy je prijímateľ povinný vyúťovať najneskôr do **31.12.2016**.
7. Vyúťovanie je potrebné zaslať alebo osobne doručiť do podateľne Poskytovateľa a nechať zaevidovať do došlej pošty.

8. V odôvodnených prípadoch môže prijímateľ požiadať o predĺženie termínu vyútvovania, a to najneskôr týždeň pred termínom vyútvovania, uvedenom v článku II ods. 4 zmluvy. Ak poskytovateľ tejto žiadosti vyhovie, bude nový termín vyútvovania predmetom dodatku k tejto zmluve.
9. Vyútvovanie musí obsahovať:
  - a) písomné, vecné vyhodnotenie realizovaného podujatia, z ktorého bude zrejmé dodržanie úelu,
  - b) finančné vyútvovanie vypracované v súlade so zákonom .431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a itate ne fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. da ový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup) pokladničný doklad s náležitosťami podľa zákona . 222/2004 Z. z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, výpis z bankového účtu a pod.
10. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a) finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v l. I. tejto zmluvy, a to v plnej výške sumy poskytnutej dotácie,
  - b) aj nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie do rozpočtu mesta súasne so zútvovaním dotácie, najneskôr do 31.12.2016.
11. Dotácia alebo jej časť, ktorá nebola použitá v súlade s úelom stanovým v článku I. zmluvy alebo ktorú prijímateľ nevyčerpal, je povinný vrátiť bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa a uvedení v záhlaví zmluvy. Prijímateľ zároveň písomne informuje Poskytovateľa o vykonaní takejto finančnej operácie a spolu so špecifikáciou dôvodov.
12. Poskytovateľ dotácie je oprávnený neposkytnúť príjemcovi dotáciu dohodnutú v tejto zmluve a jednostranne od zmluvy písomne odstúpiť bez akejkoľvek náhrady v prospech príjemcu dotácie, ak v priebehu roka dôjde k závažnej zmene finančnej situácie Poskytovateľa, a prípadné poskytnutie dotácie by spôsobilo obmedzenie plnenia základných úloh Poskytovateľa, stanovených platnou legislatívou.
13. Hlavný kontrolór Mesta Spišské Vlachy ( ďalej len: „HKM“), je oprávnený vykonať, a to aj opakovane, kontrolu dodržiavania rozsahu, účelu a podmienok poskytnutia dotácie, správnosti vyútvovania a vecnej realizácie dotácie stanovených zmluvou a platným právny poriadkom. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť HKM pri výkone takejto kontroly plnú súinnosť, predovšetkým sprístupnením požadovanej dokumentácie a dokladom, a to aj za predchádzajúce roky poskytovania dotácii spätne.
14. Príjemca, ktorý nevyútvuje dotáciu v stanovenom termíne je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % z poskytnutej dotácie za každý deň za atý deň od omeškania s predložením riadneho vyútvovania dotácie podľa článku I. ods. 6 a nasl. zmluvy, a to až do dňa splnenia si tejto povinnosti.
15. Poskytovateľ dotácie a prijímateľ dotácie sa vzájomne dohodli, že v prípade porušenia povinnosti prijímateľa dotácie stanovených v článku II tejto zmluvy, okrem povinnosti vyútvovať dotáciu, je poskytovateľ dotácie oprávnený od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť a

zároveň požadovať od prijímateľa a dotácie, okrem vrátenia poskytnutej dotácie, zaplatať zmluvnú pokutu v súlade s § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, vo výške 10 % z poskytnutej výšky dotácie, prijímateľom dotácie sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zo strany poskytovateľa a dotácie na účely poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy.

### I. III Záver a ustanovenia

1. Nedodržanie termínu vyúťovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekroenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určenej spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude poskytovateľ postupovať v súlade s § 31 zákona NR SR č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijemca dotácie nebude mať nárok na pridelenie dotácie v budúcom roku.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je uzatvorená v súlade s §5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zák. č. 40/1964 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Mesta Spišské Vlachy [www.spisskevlachy.sk](http://www.spisskevlachy.sk).
4. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jednu dostane prijemca a tri poskytovateľ.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

V Spišských Vlachoch dňa 20.06.2016

Za poskytovateľa

Za prijemcu

\_\_\_\_\_  
**signed**  
**Mesto Spišské Vlachy**  
Ľubomír Fífik  
primátor

\_\_\_\_\_  
**signed**  
**Tenisovo – hokejový klub Spišské Vlachy**  
Ing. Ladislavom Juráškom  
predseda klubu